

Höfner, Maria: *Gonzague Ryckmans*. (10. Dezember 1887 bis 3. September 1969). [Nekrolog.] In: AfO 24.1973. S. 148-249.

\* **Ryckmans**, Constantine Louis de *Gonzague*, born 10 December 1887 at Antwerpen, Belgium, he received in 1908 a doctorate in philosophy from the Université de Louvain, and in 1919 a doctorate in Oriental languages. He was ordained in 1911. He was successively a professor at the Séminaire de Malines and his alma mater from 1920 to his retirement in 1958. His writings include *Les noms propres sud-sémitiques* (1934-35), and *Grammaire accadienne* (1938). He died in Korbeek-Lo, on 3 September 1969. IntWWW, 1973/74; NBN, vol. 1, pp. 293-298

**Ryckmans**, Jacques, born 22 October 1924 at Louvain, he received a doctorate in 1951 at Louvain, and subsequently was a professor of pre-Islamic South Arabian languages, history, and religion at his alma mater until his retirement. His writings include *La chronologie des rois de Saba et du Raydan* (1964), and he was joint author of *Textes du Yémen antique* (1994). LC

**Rycroft**, Sir William Henry, major-general, K.C.B., 1861-1925. After Eton and Sandhurst he joined the Light Infantry, and later served in Egypt, the North-West Frontier of India, and Somaliland. His writings include the booklet, *Lecture on the desert frontiers of Lower Egypt*. (1906). BLC; *Who was who*, 2

**Ryder**, Charles Henry Dudley, born 28 June 1868 at St. Servan (Morbihan). From Cheltenham College he was gazetted in 1886 to the Royal Engineers and in 1891 was appointed to the Survey of India as an assistant superintendent, and in 1916 a superintendent. In 1918-1919 he was deputy director of surveys in the Mesopotamian Expeditionary Force. He died in Aldwick Bay, Bognor Regis, in 1945. DNB; Riddick; *Who was who*, 4

**Rygydylov**, Erdemto Rinčinovich, born in 1906 in Russian Central Asia, he gained his first degree in 1946 with a thesis entitled *Монгольские национальные источники для истории монголов второй половины XII в.* He was affiliated with the Minusinsk Museum, 1946-1949, and the Irkutsk State University, 1949-1954. He died 24 April 1957. Miliband

**Rylaarsdam**, John Coert, born 24 November 1906 at Lismore, Minn., he graduated from Hope College with the class of 1931, received a B.D. in 1938 from New Brunswick Theological Seminary, and a Ph.D. in 1944 from the University of Chicago with a thesis entitled *Hebrew wisdom, with special reference to the concept of the spirit*. From 1931 to 1935 he was an instructor at the American School for Boys in Basrah, and from 1945 he taught Old Testament theology successively at New Brunswick Theological Seminary, Chicago, and Marquette University. His writings include *Revelation in Jewish wisdom literature* (1935). DrAS, 1969, 1974, 1978 P; WhoAm, 1974/75-1980/81

**Ryll**, Gerhard, born 21 December 1884 at Freystadt, Prussia, he studied at Göttingen, Berlin, and Marburg where he received a Dr.phil. in 1909 with a thesis entitled *Die böhmische Politik bei der Königswahl Adolfs von Nassau*. His trace is lost after a publication in 1918. NUC, pre-1956

**Ryłło** (Rylo), Maksymilian, born in 1802 at Żmujdzie, Poland, he entered the Society of Jesus in 1822 at Rzymiec and served as a missionary in 1836 in Syria, and in 1848 in Nubia. Since 1845 he was rector of the Seminarjum Propagandy at Rzymiec. He died in Khartoum, 17 June 1848. Dziekan; Polski (6); PSB

**Rymkiewicz**, Stanisława see Płaskowicka-Rymkiewicz, Stanisława

**Rynd**, Francis Fleetwood, D.S.O., born 19 August 1877 at Brasted, Kent, he had his first commission as a second lieutenant in the Royal Artillery in 1898; he was acting lt.-colonel in 1916 and 1917; and was appointed camp commandant, Mesopotamian Expeditionary Force on 8 May 1918. His writings include *The territorial army scheme* (1908). His trace is lost after a publication in 1939. BritInd (1)

**Rypka**, Jan, born 28 May 1886 at Kremsier, Moravia, he was educated at the Czech gymnasium of his home town and studied Arabic, Turkish and Persian at Wien where he gained a doctorate with a thesis entitled *Beiträge zur Biographie, Charakteristik und Interpretation des türkischen Dichters Sâbit*. He was for forty years a professor at Praha. His writings include *Bâqî als Ghazeldichter* (1926), *Dějiny perské a tádžické literatury* (1956), and its translations, *Iranische Literaturgeschichte* (1959), *History of Iranian literature* (1968), and *История персидской и таджикской литературы* (1970). He died on 29 September 1968. Archiv orientální 37 (1969), pp. 309-317; Cesky; Churan; IES; *der Islam* 46 (1970), pp. 303-306; Kuhn; PSN; WhE&EA

**Ryskulov**, Turar Ryskulovich, born in 1894 of nomadic stock in Central Asia, he participated in the revolution in Turkestan and Kirghizia in 1916 and 1917, and later became a politician. His writings include *Казакстан* (1927), and *Киргизстан* (1929). He died in 1938 (or 1937). GSE, vol. 22, p. 526; KazakSE, vol. 9, pp. 593-594; KyrgyzSE, vol. 5, pp. 210-211; TurkmenSE, vol. 7; p. 401

**Ryssel**, Carl Victor, born in 1849, he studied Protestant theology and Oriental languages at Leipzig where he received a Dr.phil. in 1872 with a thesis entitled *Die Synonyma des Wahren und des Guten in den semitischen Sprachen*. He was a professor of Old Testament studies at Leipzig from 1885 to

Bibliotheca Orientalis  
vol XXVI (Seri 5/6), 1969 Leiden

Mgr. = Mgr. Ryckmans

## IN MEMORIAM MGR GONZAGUE RYCKMANS

10 décembre 1887 - 3 septembre 1969

Le 3 septembre 1969 s'est endormi dans le Seigneur à Korbeek/Lo-lez-Louvain où il s'était retiré pour rétablir une santé chancelante, Monseigneur Constantin-Gonzague Ryckmans, professeur émérite de l'Université de Louvain, membre de l'Académie Royale Flamande de Belgique, de l'Institut de France, de la Koninklijke Nederlandse Academie, de l'Accademia dei Lincei et de nombreuses sociétés savantes.

Né à Anvers, le 10 décembre 1887 au sein d'une famille patricienne de la métropole, Gonzague Ryckmans fit ses humanités au Collège Saint Jean Berchmans de sa ville natale, sa philosophie à l'Université de Louvain (1905-1908), sa théologie au Grand Séminaire de Malines (1908-1911). En 1911 le cardinal Mercier l'envoya à l'École Biblique de Jérusalem où il s'initia à l'exégèse et surtout aux langues orientales, assidu aux leçons de maîtres aussi éminents que Lagrange, Dhorme, Abel et Jaussen. Revenant de Jérusalem au mois de juillet 1914, au moment où allait se déclencher la première guerre mondiale, il s'engagea comme volontaire, brancardier, puis aumônier au 27<sup>e</sup> régiment de ligne. Il passa les quatre années du conflit en premières tranchées. L'armistice le surprit à l'hôpital de Bruges où il avait été admis après avoir encouru des lésions graves au cours d'une attaque au gaz de l'armée allemande contre les positions perdues par les troupes belges.

Rétabli en 1919, G. Ryckmans revint à l'université de Louvain où il acheva les études entreprises à Jérusalem et obtint le diplôme de docteur en langues sémitiques après avoir publié et soutenu un mémoire intitulé: *Les Formes nominales en Babylonien* (Paris, 1919). Au lendemain de cette promotion, le cardinal Mercier, cédant aux instances de M. Abbé Chabot, membre de l'Institut, l'autorisa à se rendre à Paris et à s'y familiariser avec la grande entreprise scientifique de cette institution, la publication du *Corpus Inscriptionum Semiticarum*. C'est durant cette année de contacts intenses avec les maîtres français de l'orientalisme, que Ryckmans trouva sa véritable et définitive vocation: l'étude et la publication des textes épigraphiques de l'Arabie préislamique.

En 1920 Ryckmans fut appelé à succéder au chanoine Édouard Tobac comme professeur d'exégèse au Grand Séminaire de Malines. Il s'acquitta de cette mission de 1920 à 1930, mais depuis 1927 il fut également associé à l'Université de Louvain dont il devint professeur full time en 1930 avec comme programme l'enseignement de l'hébreu, de l'araméen, de l'accadien et de la grammaire comparée des langues sémitiques. Si au cours de sa carrière il put se décharger de certains cours, il assumait en 1936, lors de l'organisation de l'Institut Orientaliste, le rôle de secrétaire, qu'il cumulait ailleurs jusqu'en 1950 avec celui de secrétaire de la revue orientaliste de Louvain, "Le Muséon".

L'oeuvre de Monseigneur Ryckmans est immense. On en trouvera le relevé dans les "Annua Nuntia Lovaniensia", les "Jaarboeken" de l'Académie Royale Flamande, la "Bibliographia Academica" de l'Université de Louvain. Aussi dans "Le Muséon" que le "Jaarboek" de l'Académie Royale Flamande publieront la liste complète de ses travaux, mise au jour par les soins de M. le professeur Jacques Ryckmans. Dans cette notice succincte, nous nous limitons à appeler l'attention sur les oeuvres principales du regretté maître.

Ryckmans fut en premier lieu un infatigable éditeur de textes épigraphiques. Il en confia la publication surtout au périodique "Le Muséon" où ils sont groupés principalement sous deux rubriques intitulées respectivement *Inscriptions*

الدكتور عبد الرحمن بدوي

هو سيرة

المستشرقين

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi Kütüphanesi	
Kayıt No :	1822
Tasnif No. :	920.0950 BED.M

دار العلم للملايين

1984

النصوص اليونانية وأصدرتها في ثلاثة كتب هي :  
« هيلاس » Hellas (في جزئين) « ميتاو » Mitau  
1778؛ « في الأخلاق » Zur Moral (ليبتسك ،  
1782)؛ « لأهل الجمال من الألمان » Für Deutsche  
Schönen (ليبتسك 1786).

وكان ريسكة قد بعث برسائل إلى مستشار القصر  
رشتر Richter المشرف على متحف النقود في درسدن ،  
فقام J.G. Eichhorn في 1781 بنشر هذه الرسائل ،  
تحت عنوان : « رسائل عن النقود العربية » Briefe  
über das Arabische Repertorium für Biblische  
und Morgenländische Literatur, IX, 197 ff; X,  
165 ff; XI, 1 ff.

مراجع

- D. Johann Jacob Reiskens von ihm selbst  
aufgesetzte Lebensbeschreibung. Leipzig, 1783.

- J. Fück: Die Arabischen Studien in Europa, s.  
108-124. Leipzig, 1955.

- Morus: Vita Reiskii. Leipzig, 1777.

- Gelehrter Briefwechsel Zwischen Reiske,  
Moses Mendelssohn und Lessing, 2 Bde. Berlin,  
1789.

- Joh. Jakob Reiske's Briefe, hrsg. von Förster.  
Leipzig, 1897.

ص 136 ، ويتلوها الضميمة التي كتبتها زوجته  
(ص 137-151) ، وثبت بما خلفه من أوراق  
مخطوطة (ص 152-177) وثبت بمؤلفاته المطبوعة  
(ص 178-182) ويتلو ذلك - وهو الجزء الأكبر من  
الكتاب (من ص 183 إلى ص 816) - رسائله مع  
العلماء . وقد نشر R. Foerster في 1897 رسائل  
ريسكة ضمن مجموعة « أعمال القسم الفيلولوجي  
التاريخي في أكاديمية العلوم في ساكس ، المجلد 16 (مع  
ملحق في المجلد 34 ، رقم 24 ، 1917).

كذلك نشرت زوجته بعد وفاته بحثاً كتبه ريسكة  
1749 وفيه اقترح عدة تصحيحات لنص « سفر  
أيوب » و « أمثال » سليمان ، ومعه المحاضرة  
الافتتاحية التي ألقاها في 21 أغسطس 1748 ، وذلك  
في كتاب بعنوان Joannis Jacobi Reiske  
Coniecturae in Jobum et Proverbia Salomonis  
cum eussdem Oratione de Studio Arabicae  
Linguae. Lipsiae 1779.

وكتبت دفاعاً عن زوجها ضد هجمات  
« ميخائيلس » (نشر في ليبتسك 1786).

وكانت قد تعلمت اليونانية على يدي زوجها  
وأتقنتها إلى درجة أنها قامت بترجمة الكثير من

ريكمانس

LOUIS CONSTANT DE GONZAGUE RYCKMANS

(1887-1969)

الشمال) في 10 ديسمبر 1887 من أسرة اشتهرت  
برجال الدين ورجال القانون . تعلم أولاً في كلية  
القديس يان برشمانس في أنتفرب ثم دخل الجامعة

مستشرق بلجيكي اشتهر بدراسة نقوش الجزيرة  
العربية قبل الإسلام .  
ولد في أنتفرب Antwerp (ميناء بلجيكي على بحر

*[Handwritten signature]*

13 HAZ 2007

ريكمانس، لوي كونستانتان (١٨٨٧-١٩٦٩)

RYCKMANS LOUIS CONSTANT DE GONZAGUE (1887-1969)

مستشرق بلجيكي اشتهر بدراسة نقوش الجزيرة العربية قبل الإسلام .

ولد في أنتورب Antwerp في ١٠ ديسمبر ١٨٨٧. تعلم أولا في كلية القديس يان برشمانس في مدينته ثم دخل الجامعة الكاثوليكية في لوفان Louvain، ومعهد اللاهوت في مشلان Mechlin. وبعد تخرجه منها سافر إلى القدس وصار من الباحثين المنتسبين إلى ما يسمى بـ "المدرسة الكتابية Biblique الفرنسية في أورشليم". ثم سافر إلى فرنسا، وحضر دروسا في اللغات السامية في مدرسة الدراسات العليا (الملحقة بالسوربون) في باريس. والتحق بالسوربون وحصل منها على الدكتوراه في اللغات السامية .

وفي ١٩٢٠ قام بالتدريس في المعهد الديني الكبير في مشلان Mechlin (في بلجيكا)، واستمر في هذا العمل حتى ١٩٣٠، حين حصل على كرسي أستاذ في الفيلولوجيا والنقوش السامية في جامعة لوفان. وظل في هذا المنصب حتى تقاعده في ١٩٥٨.

وبدا إنتاج ريكمانس في ١٩٢١، وذلك بمقال عن: "خاتم فيه نقش عربي جنوبي" (نشر في مجلة Le Muséon ج٤-٣ عدد ١، ١٩٢١).

بدأ ينشر سلسلة من النقوش العربية الجنوبية ابتداء من ١٩٢٧ في مجلة Le Muséon. وبلغت هذه السلسلة ٢٢ سلسلة تشمل على ٧٣٣ رقما حتى ١٩٦٥. كذلك نشر في هذه المجلة "تعليقات نقوشية".

ومن ثم صار ريكمانس عمدة الباحثين في نقوش جنوبي الجزيرة العربية قبل الإسلام. ولهذا عهد إليه نشر الأقسام النقوشية في تقارير كثير من البعثات الأثرية في اليمن وحضرموت وسائر مناطق جنوب الجزيرة العربية. فنشر النصوص الحضرمية التي اكتشفها E. Gardner وكيوتون تومسون G. Caton Thompson في الحُرَيْضَة (حضرموت)، والمواد التي نسخها الدكتور أحمد فخري أثناء سفرته في اليمن عام ١٩٤٧ ("رحلة أثرية إلى اليمن"، ٣ أجزاء، القاهرة ١٩٥٢-١٩٥١).

أما مؤلفاته في غير ميدان النقوش العربية الجنوبية، فنذكر منها:

- "الديانات العربية قبل الإسلام"، لوفان، ١٩٥١.
  - "أسماء الأعلام السامية الجنوبية"، في ثلاثة مجلدات، لوفان ١٩٣٤-١٩٣٥. كذلك عني بالنقوش الصفوية الموجودة في سوريا.
- وظل ريكمانس يعمل في جامعة لوفان، حتى توفي في ٣ سبتمبر ١٩٦٩ وقد قارب الثانية والثمانين.